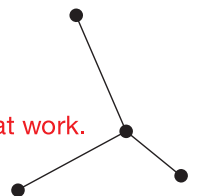


# SUZ-M

## Standard Inverter Außengeräte

Planungshandbuch



Mitsubishi Electric LES  
bedeutet geballtes Fachwissen  
für gemeinsamen Erfolg:

Zuhören und verstehen.

Intelligente Produkte entwickeln.

Kompetent beraten. Trends

erkennen. Zukunft gestalten.

Aus Wissen Lösungen machen.

**Knowledge at work.**





### Standard Inverter Außengeräte

// SUZ-M25VA

// SUZ-M60VA

// SUZ-M35VA

// SUZ-M71VA

// SUZ-M50VA





## Inhalt

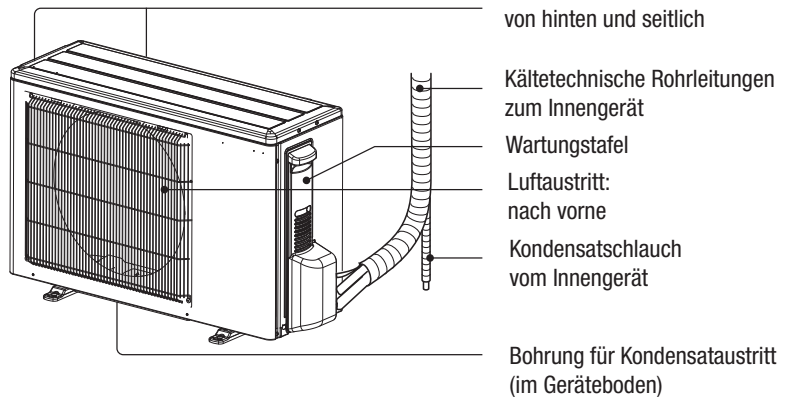
<b>1. Gerätevorstellung</b>	06
1.1 Anordnung der Bauteile	06
1.2 Typen- und Leistungsübersicht	07
1.3 Mitgeliefertes Zubehör	07
1.4 Geeignete Innengeräte	07
<b>2. Technische Daten</b>	08
<b>3. Leistungskorrektur</b>	09
3.1 Einfluss der Rohrleitungslängen	09
3.2 Einfluss der Lufttemperaturen	10
<b>4. Schalldruckpegel</b>	12
<b>5. Maße und Abstände</b>	13
5.1 Modelle SUZ-M25VA, SUZ-M35VA	13
5.2 Modell SUZ-M50VA	14
5.3 Modelle SUZ-M60VA, SUZ-M71VA	15
<b>6. Kältemittel und Rohrleitungen</b>	16
6.1 Leitungslänge, Höhendifferenz und Anschlussmaße	16
6.2 Kältemittelfüllung und Zusatzfüllung	16
<b>7. Kältemittelkreisläufe</b>	17
<b>8. Schaltungsdiagramm</b>	19
<b>9. Elektrischer Anschluss</b>	23
9.1 Ausführung der Elektroleitungen	23
9.2 Singlesplit-System mit Innengerät SEZ-M	23
<b>10. Multisplit-System</b>	24

# 1. Gerätevorstellung

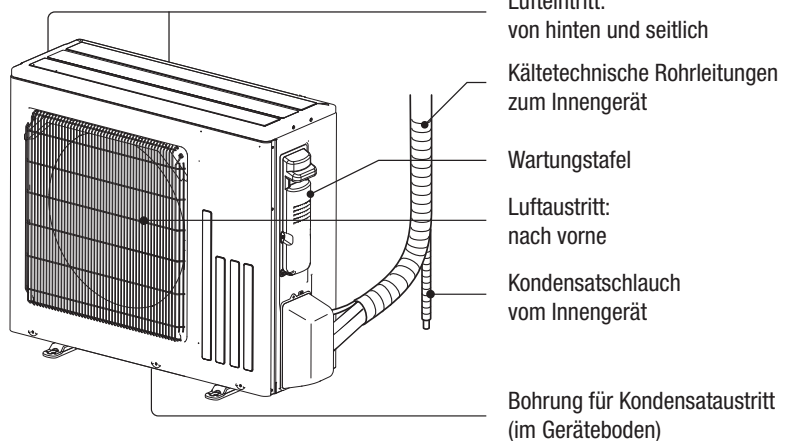
Singlesplit-Inverter-Außengeräte zum Anschluss an geeignete Innengeräte, ErP-konform, zum Kühlen und Heizen, Kältemittel R32.

## 1.1 Anordnung der Bauteile

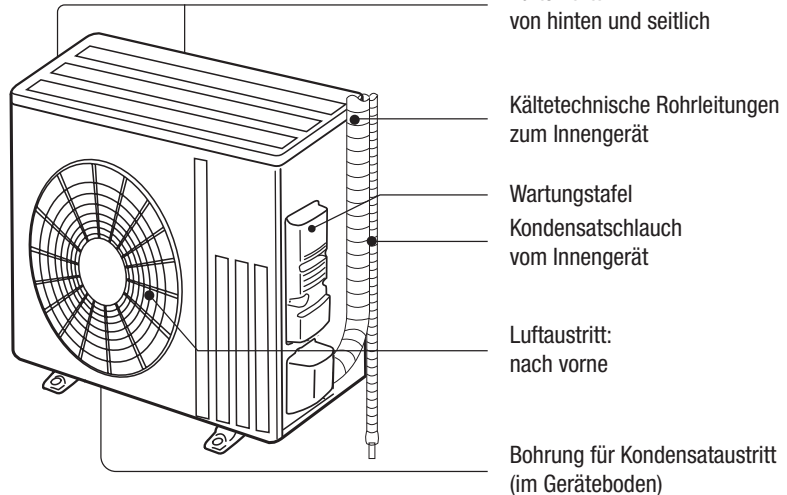
### SUZ-M25/35VA



### SUZ-M50VA



### SUZ-M60/71VA



## 1.2 Typen- und Leistungsübersicht

In Kombination mit jeweils einem Innengerät SEZ-M der gleichen Leistungsklasse:

Gerätemodell	Kühlleistung [kW]	Heizleistung [kW]	Energieeffizienzklasse Kühlen/Heizen
SUZ-M25VA	2,5 (1,4 – 3,2)	2,9 (1,3 – 4,2)	A/A
SUZ-M35VA	3,5 (0,7 – 3,9)	4,2 (1,1 – 5,0)	A+/A+
SUZ-M50VA	5,0 (1,1 – 5,6)	6,0 (1,5 – 7,2)	A+/A+
SUZ-M60VA	6,1 (1,6 – 6,3)	7,4 (1,6 – 8,0)	A/A+
SUZ-M71VA	7,1 (2,2 – 8,1)	8,0 (2,0 – 10,2)	A/A

## 1.3 Mitgeliefertes Zubehör

Mitgeliefertes Zubehör	Anzahl
Kondensatstutzen	1

## 1.4 Geeignete Innengeräte

### 1.4.1 Singlesplit-Systeme (Kühlen oder Heizen)

M-Serie Innengeräte Außengerät	M-Serie Innengeräte																				
	MFZ-KT25VG	MFZ-KT55VG	MFZ-KT50VG	MFZ-KT60VG	SFZ-M25VA	SFZ-M35VA	SFZ-M50VA	SFZ-M60VA	SFZ-M71VA	MLZ-KP25VF	MLZ-KP35VF	MLZ-KP50VF	SLZ-M25FA2	SLZ-M35FA2	SLZ-M50FA2	SLZ-M60FA2	SEZ-M25DA2	SEZ-M35DA2	SEZ-M50DA2	SEZ-M60DA2	SEZ-M71DA2
SUZ-M25VA	●	-	-	-	●	-	-	-	-	●	-	-	●	-	-	-	●	-	-	-	-
SUZ-M35VA	-	●	-	-	-	●	-	-	-	-	●	-	-	●	-	-	-	●	-	-	-
SUZ-M50VA	-	-	●	-	-	-	●	-	-	-	-	●	-	-	●	-	-	-	●	-	-
SUZ-M60VA	-	-	-	●	-	-	-	●	-	-	-	-	-	-	-	●	-	-	-	●	-
SUZ-M71VA	-	-	-	-	-	-	-	-	●	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	●

● Kombination möglich – Kombination nicht möglich

Singlesplit-Inverter-Außengeräte SUZ können auch mit verschiedenen Mr. Slim-Innengeräten kombiniert werden. Die folgende Tabelle zeigt eine Übersicht der möglichen Kombinationen.

Mr. Slim Innengeräte Außengerät	Mr. Slim Innengeräte												
	PLA-M35EA2	PLA-M50EA2	PLA-M60EA2	PLA-M71EA2	PCA-M35KA2	PCA-M50KA2	PCA-M60KA2	PCA-M71KA2	PSA-M71KA	PEAD-M35JA2	PEAD-M50JA2	PEAD-M60JA2	PEAD-M71JA2
SUZ-M25VA	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
SUZ-M35VA	●	-	-	-	●	-	-	-	-	●	-	-	-
SUZ-M50VA	-	●	-	-	-	●	-	-	-	-	●	-	-
SUZ-M60VA	-	-	●	-	-	-	●	-	-	-	-	●	-
SUZ-M71VA	-	-	-	●	-	-	-	●	●	-	-	-	●

● Kombination möglich – Kombination nicht möglich

In diesem Handbuch soll aber vorrangig die Kombination mit Innengeräten aus der M-Serie vorgestellt werden. Weitere Informationen zum Betrieb mit Mr. Slim-Innengeräten finden Sie in den Planungsunterlagen zu den Mr. Slim-Innengeräten.

### 1.4.2 Multisplit-Systeme (Kühlen oder Heizen)

Diese Außengerätemodelle sind nicht für den Multisplit-Betrieb geeignet.

## 2. Technische Daten

In Kombination mit jeweils einem Innengerät der gleichen Leistungsklasse, z.B. mit SEZ-M

Außengerät		SUZ-M25VA	SUZ-M35VA	SUZ-M50VA	SUZ-M60VA	SUZ-M71VA
Innengerät		SEZ-M25DA2	SEZ-M35DA2	SEZ-M50DA2	SEZ-M60DA2	SEZ-M71DA2
Nennkühlleistung Q <sub>0</sub> (min. – max.)	[kW]	2,5 (1,4 – 3,2)	3,5 (0,7 – 3,9)	5,0 (1,1 – 5,6)	6,1 (1,6 – 6,3)	7,1 (2,2 – 8,1)
Nennheizleistung Q <sub>H</sub> (min. – max.)	[kW]	2,9 (1,3 – 4,2)	4,2 (1,1 – 5,0)	6,0 (1,5 – 7,2)	7,4 (1,6 – 8,0)	8,0 (2,0 – 10,2)
Spannungsversorgung	[Ph, V, Hz]	230/1/50	230/1/50	230/1/50	230/1/50	230/1/50
Empfohlene Sicherungsgröße *1 *5	[A]	10	10	20	20	20
Nennleistungsaufnahme *3 *5	Kühlen	0,71	1,00	1,54	1,84	2,15
	Heizen	0,80	1,07	1,61	2,04	2,28
Maximaler Betriebsstrom *3 *5	[A]	6,8	8,5	13,5	14,8	14,8
SEER *6	Kühlen	6,0	6,0	6,0	5,5	5,5
SCOP *6	Heizen	4,0	4,1	4,0	4,2	3,9
Energieeffizienzklasse Kühlen/Heizen		A+/A+	A+/A+	A+/A+	A/A+	A/A
Luftvolumenstrom *3	Kühlen/Heizen [m³/h]	2178/2076	2058/1962	2478/2622	3006/3006	3006/3006
Schalldruckpegel	Kühlen/Heizen [db(A)]	45/46	48/48	48/49	49/51	49/51
Schallleistungspegel	[db(A)]	59	59	64	65	66
Gewicht	[kg]	30	35	41	54	55
Abmessungen	(H x B x T) [mm]	550 x 800 x 285	550 x 800 x 285	714 x 800 x 285	880 x 840 x 330	880 x 840 x 330
Max. Leitungslänge	[m]	20	20	30	30	30
Max. Höhendifferenz	[m]	12	12	30	30	30
Kältemitteltyp/-menge [kg] / max. Menge [kg]		R32 / 0,65 / 0,91	R32 / 0,90 / 1,16	R32 / 1,20 / 1,66	R32 / 1,25 / 1,71	R32 / 1,45 / 2,37
GWP / CO <sub>2</sub> -Äquivalent [t] / CO <sub>2</sub> -Äquivalent max. [t]		675 / 0,44 / 0,61	675 / 0,61 / 0,78	675 / 0,81 / 1,12	675 / 0,84 / 1,15	675 / 0,98 / 1,60
Kältetechnische Anschlüsse *4	flüssig [mm]	Ø 6,0 gebördelt	Ø 6,0 gebördelt	Ø 6,0 gebördelt	Ø 6,0 gebördelt	Ø 10,0 gebördelt
	gasf. [mm]	Ø 10,0 gebördelt	Ø 10,0 gebördelt	Ø 12,0 gebördelt	Ø 16,0 gebördelt	Ø 16,0 gebördelt
Einsatzgrenzen *7	Kühlen [°C]	-10~+46	-10~+46	-15~+46	-15~+46	-15~+46
	Heizen [°C]	-10~+24	-10~+24	-10~+24	-10~+24	-10~+24

- \*1 Die Absicherung des Außengerätes erfolgt in der Regel gemeinsam mit dem Innengerät (ein Hauptschalter für Außen- und Innengerät gemeinsam, das Innengerät erhält Betriebsspannung durch das Außengerät). Testbedingungen nach ISO 5151, Länge der Kältemittelleitung: 5 m
- \*2 Vorfällung ausreichend für 7 m Leitungslänge (ein Weg), bei größeren Längen siehe Kapitel 7.2 „Kältemittelfüllung und Zusatzfüllung“ auf Seite 11.
 

Kühlbetrieb:	Innen 27 °C <sub>TK</sub> / 19 °C <sub>FK</sub>
	Außen 35 °C <sub>TK</sub> / 24 °C <sub>FK</sub>
Heizbetrieb:	Innen 20 °C <sub>TK</sub>
	Außen 7 °C <sub>TK</sub> / 6 °C <sub>FK</sub>
- \*3 Gemessen bei Nennbetriebsfrequenz
- \*4 Mit Bördelverschraubung
- \*5 Inklusive Innengerät
- \*6 SEER: Jahresarbeitszahl im Kühlbetrieb, SCOP: Jahresarbeitszahl im Heizbetrieb
- \*7 Garantierter Arbeitsbereich.



### 3. Leistungskorrektur

#### 3.1 Einfluss der Rohrleitungslängen

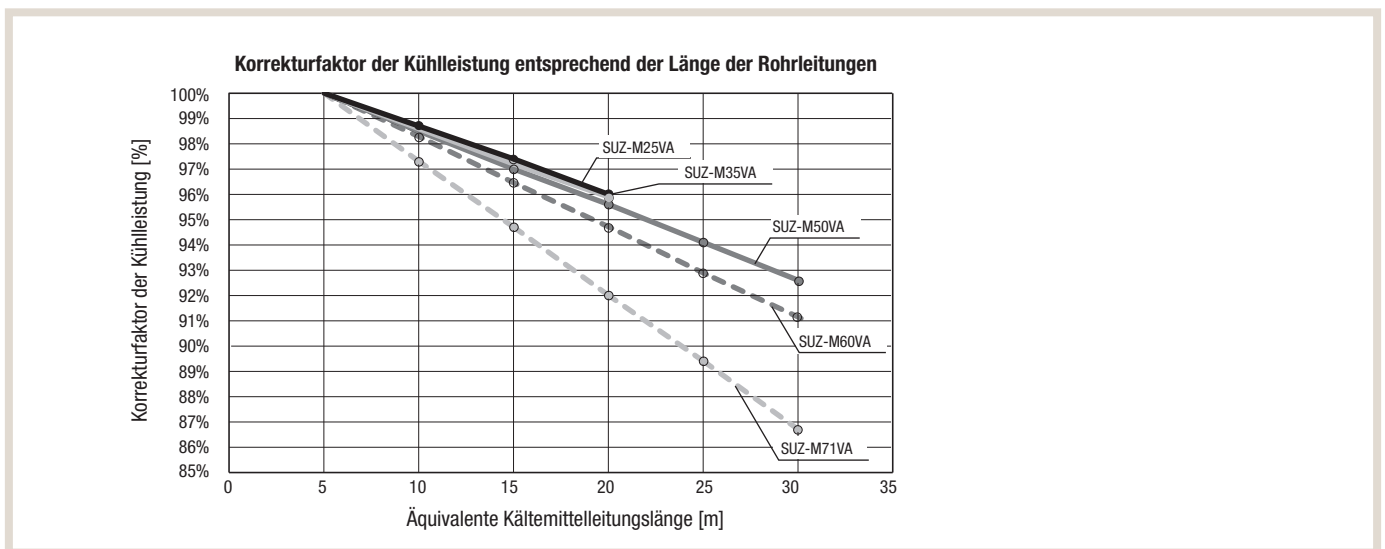
Die folgenden Kurven beschreiben den Einfluss der Rohrleitungslängen auf die kältetechnischen Leistungen und die elektrische Leistungsaufnahme.

In den folgenden Korrekturkurven sind, getrennt für den Kühl- und Heizbetrieb, die Korrekturfaktoren für die Geräteleistung über der Äquivalenten Leitungslänge dargestellt. Die Äquivalente Kältemittelleitungslänge ist eine Ersatzlänge, in der die Anzahl der Rohrfittings berücksichtigt wird.

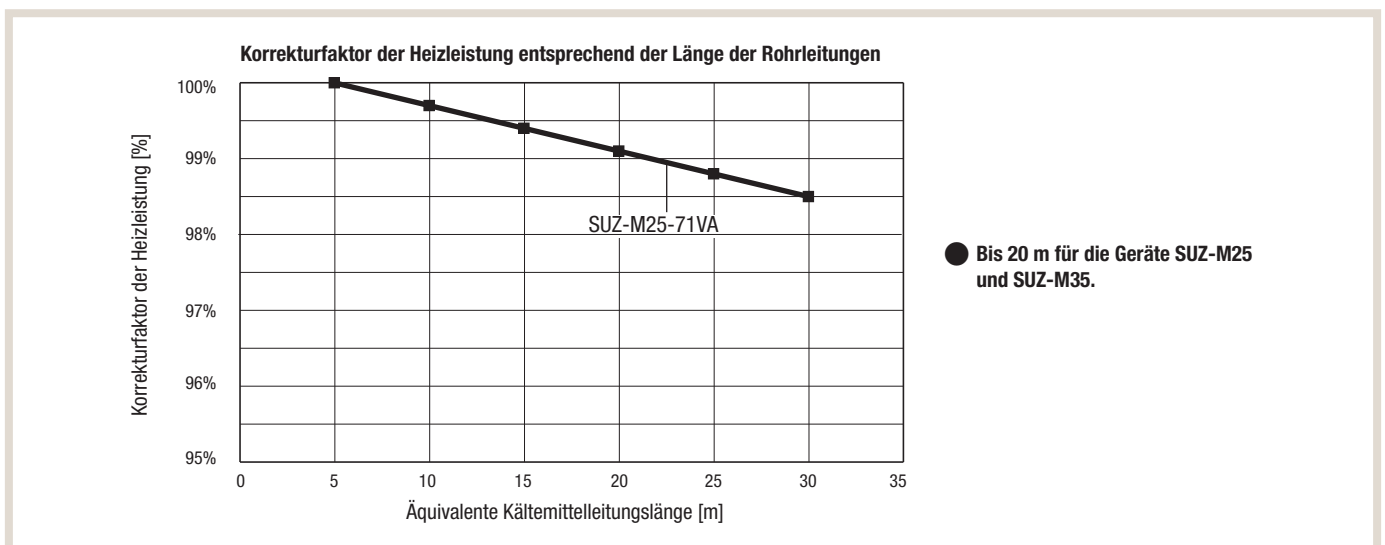
#### Berechnung der Äquivalenten Kältemittelleitungslänge

Äquivalente Kältemittelleitungslänge = (tatsächliche Rohrleitungslänge) + (0,30 × Anzahl der Leitungsbögen) [m]

##### 3.1.1 Kühlbetrieb

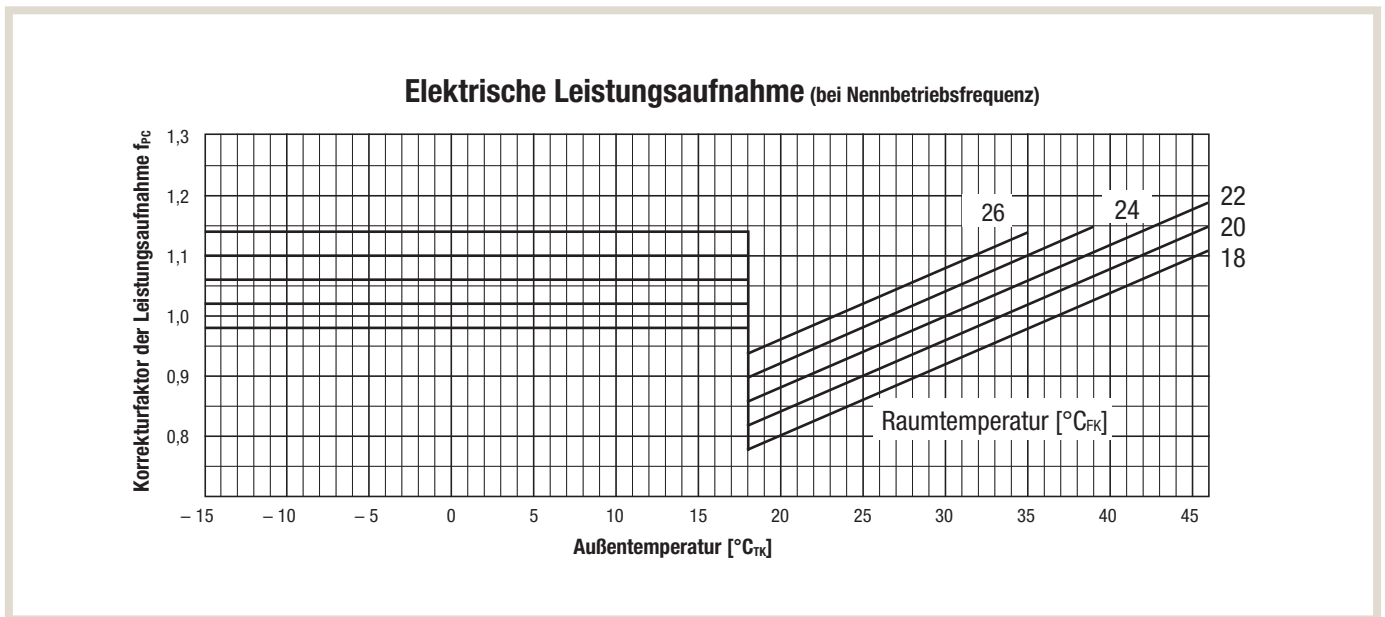
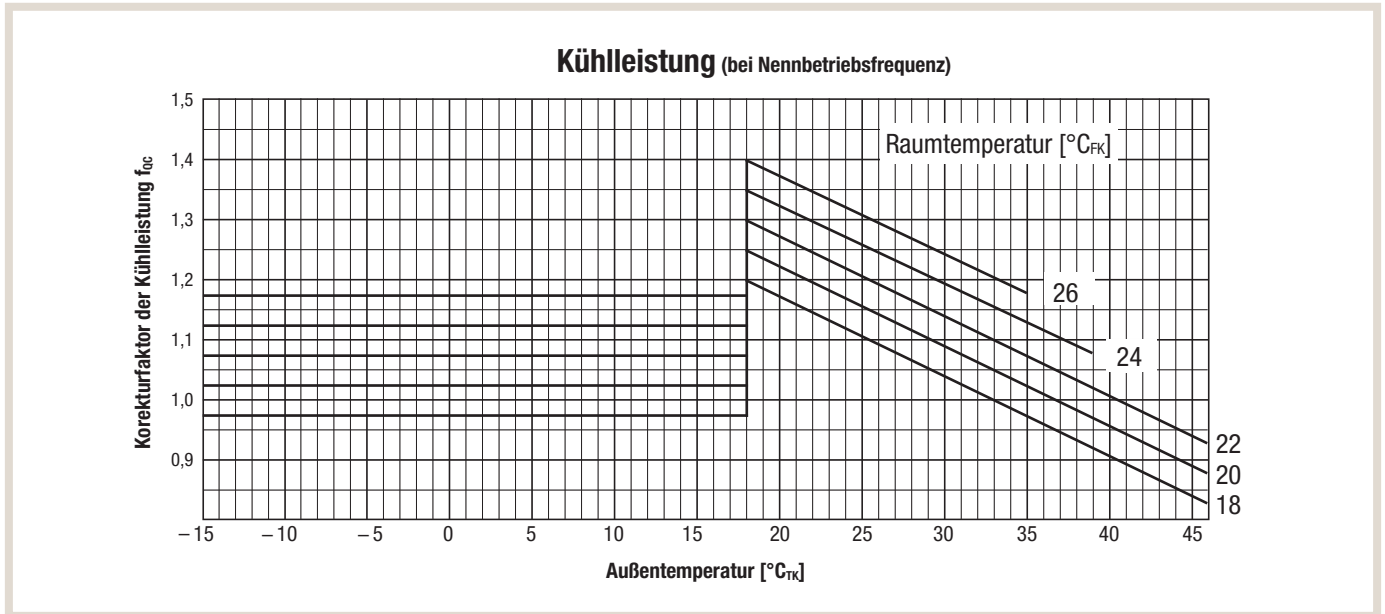


##### 3.1.2 Heizbetrieb



### 3.2 Einfluss der Lufttemperaturen

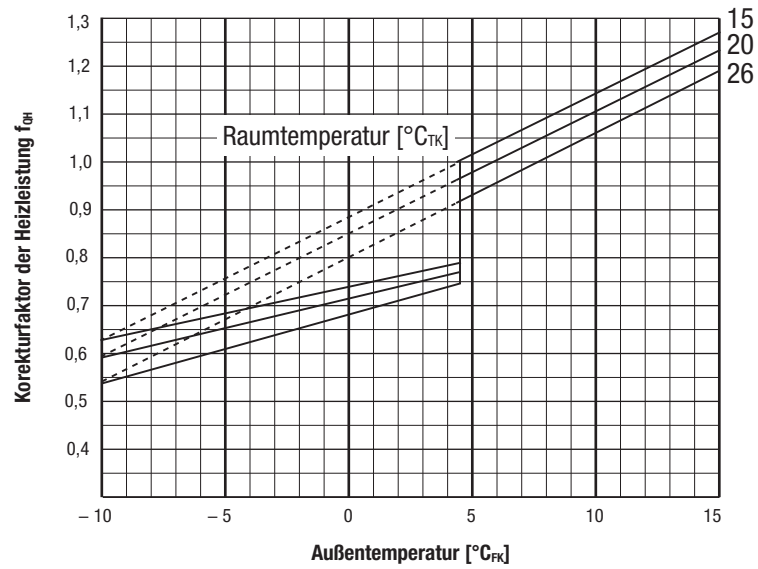
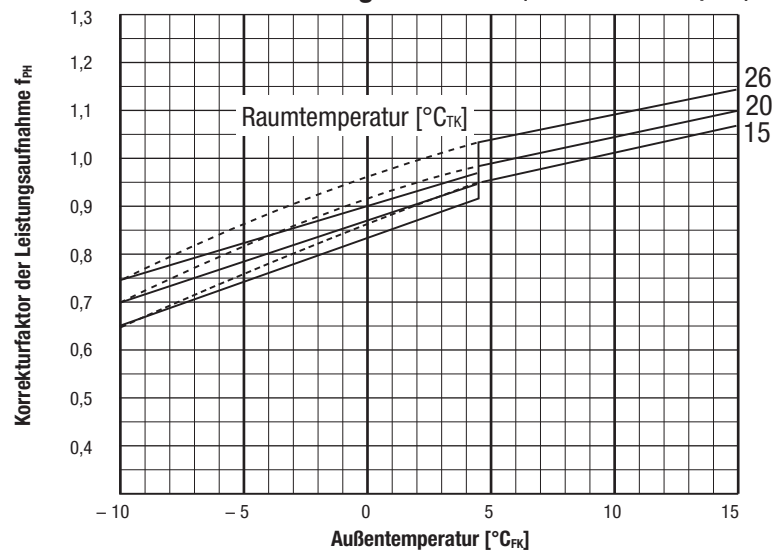
Die folgenden Kurven beschreiben den Einfluss von Raum- und Außenlufttemperatur auf die kältetechnischen Leistungen und die elektrische Leistungsaufnahme.



**Untergrenze des garantierten Arbeitsbereichs im Kühlbetrieb:**

SUZ-M25/35VA:  $t_A = -10^{\circ}\text{C}$

SUZ-M50/60/71VA:  $t_A = -15^{\circ}\text{C}$

**Heizleistung (bei Nennbetriebsfrequenz)****Elektrische Leistungsaufnahme (bei Nennbetriebsfrequenz)**

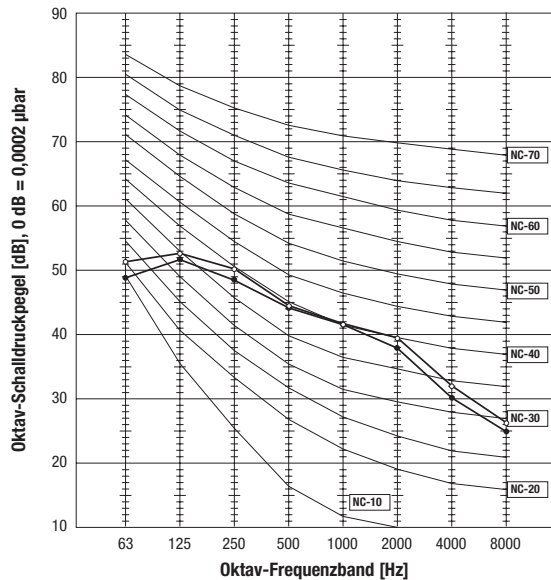
Die gestrichelten Linie stehen für Heizbetrieb ohne Frost und Abtaubetrieb.

## 4. Schalldruckpegel

### SUZ-M25VA

Lüfterstufe	Betriebsart	Schalldruck [dB(A)]	Linie
Hoch	Kühlen	45	●—●
Medium	Heizen	46	○—○

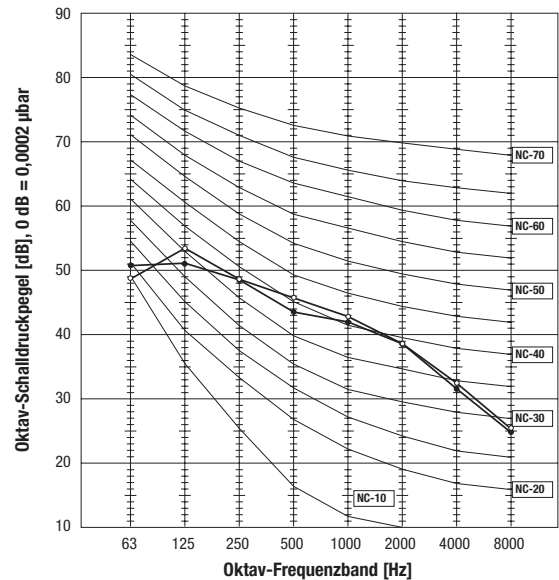
Testbedingungen  
 Kühlen: Trockenkugeltemperatur 35 °C  
 Heizen: Trockenkugeltemperatur 7 °C Feuchtkugeltemperatur 6 °C



### SUZ-M35VA

Lüfterstufe	Betriebsart	Schalldruck [dB(A)]	Linie
Hoch	Kühlen	48	●—●
Medium	Heizen	48	○—○

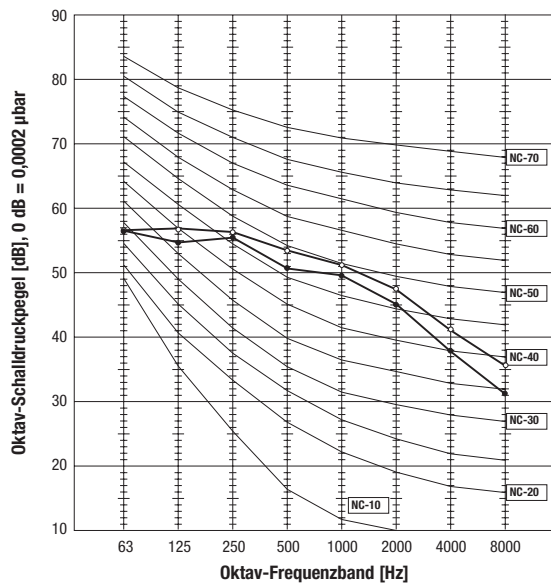
Testbedingungen  
 Kühlen: Trockenkugeltemperatur 35 °C  
 Heizen: Trockenkugeltemperatur 7 °C Feuchtkugeltemperatur 6 °C



### SUZ-M50VA

Lüfterstufe	Betriebsart	Schalldruck [dB(A)]	Linie
Hoch	Kühlen	48	●—●
Medium	Heizen	49	○—○

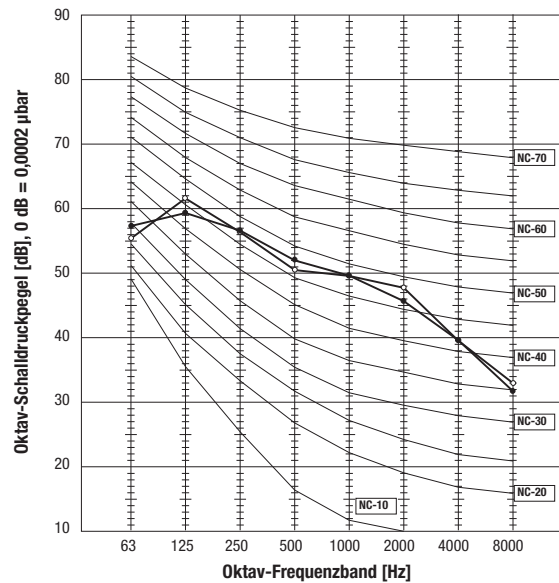
Testbedingungen  
 Kühlen: Trockenkugeltemperatur 35 °C  
 Heizen: Trockenkugeltemperatur 7 °C Feuchtkugeltemperatur 6 °C



### SUZ-M60VA/SUZ-M71VA

Lüfterstufe	Betriebsart	Schalldruck [dB(A)]	Linie
Hoch	Kühlen	49	●—●
Medium	Heizen	51	○—○

Testbedingungen  
 Kühlen: Trockenkugeltemperatur 35 °C  
 Heizen: Trockenkugeltemperatur 7 °C Feuchtkugeltemperatur 6 °C

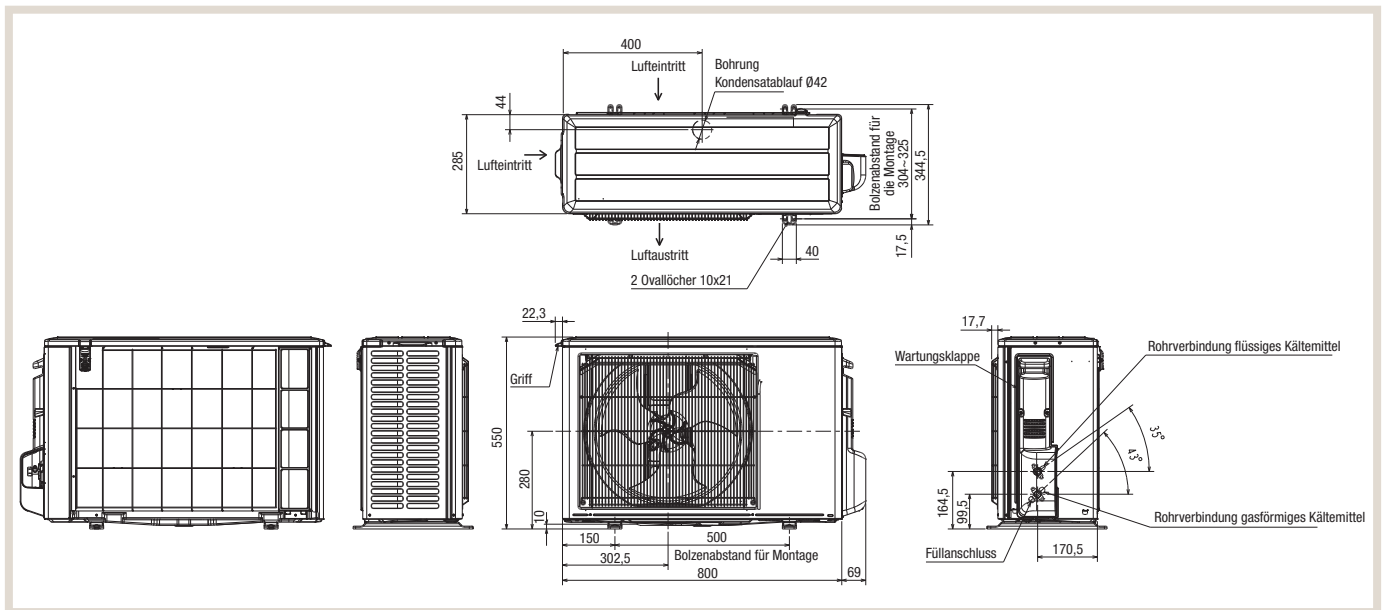


Schalldruckpegel beim Außengerät gemessen mittig in 1m Entfernung zum Gerät.

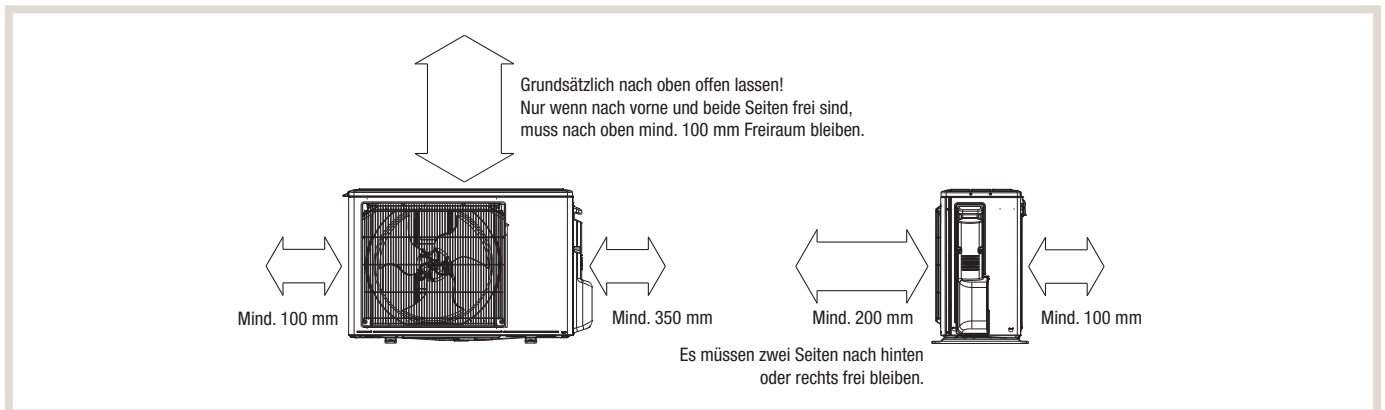
## 5. Maße und Abstände

### 5.1 Modelle SUZ-M25VA, SUZ-M35VA

#### 5.1.1 Abmessungen

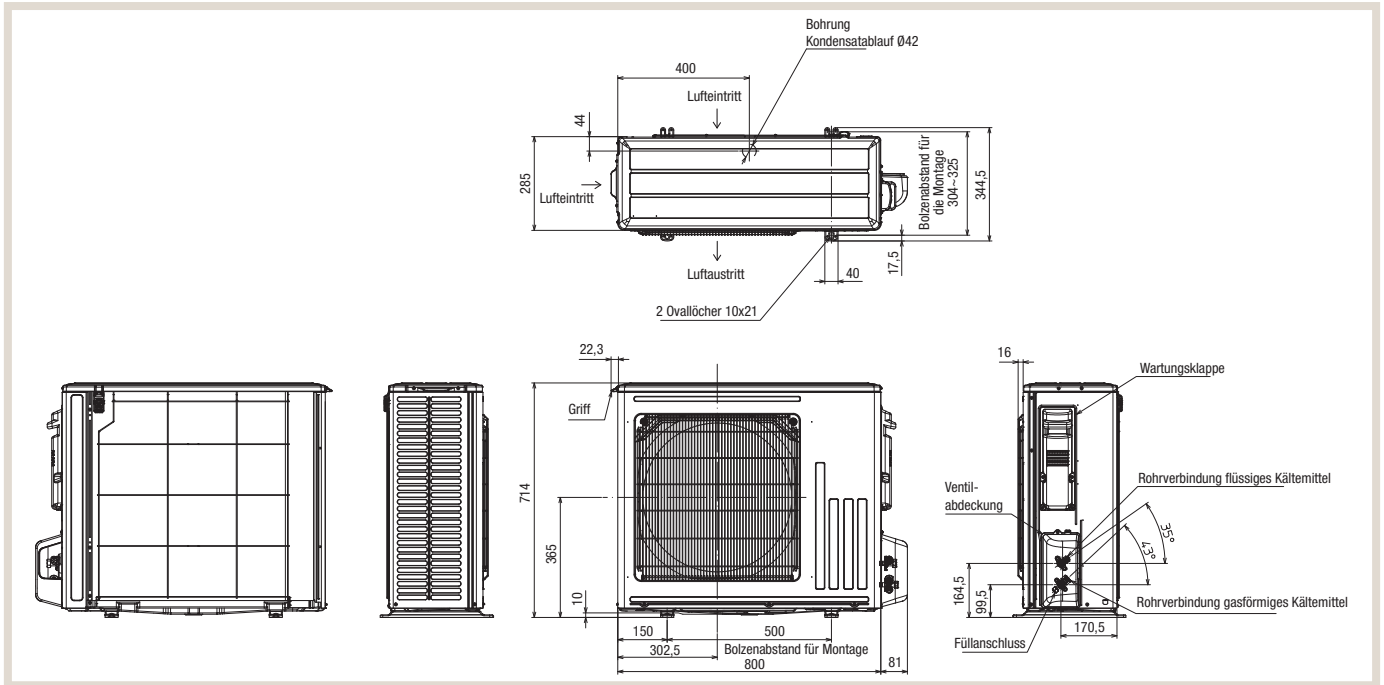


#### 5.1.2 Installationsabstände

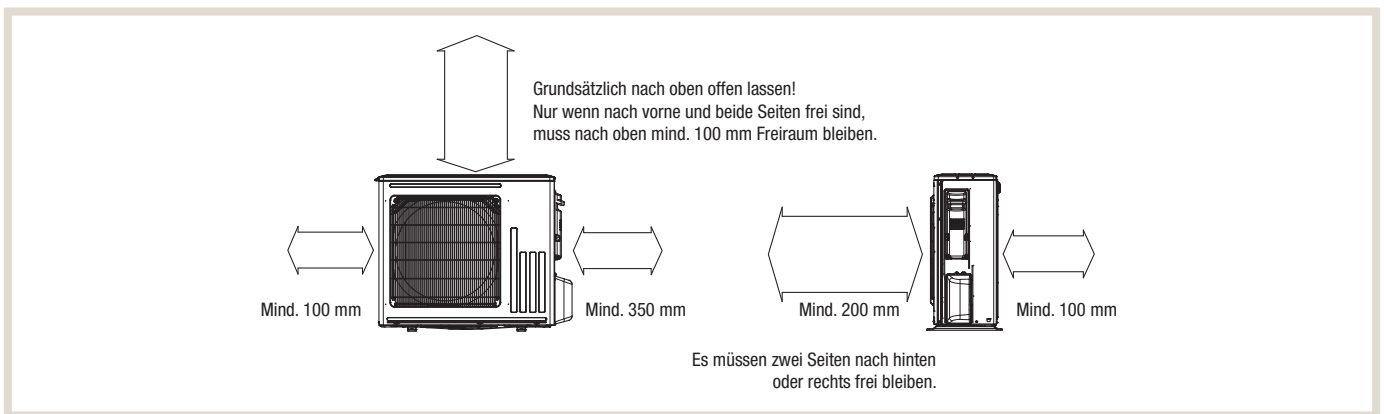


## 5.2 Modell SUZ-M50VA

### 5.2.1 Abmessungen

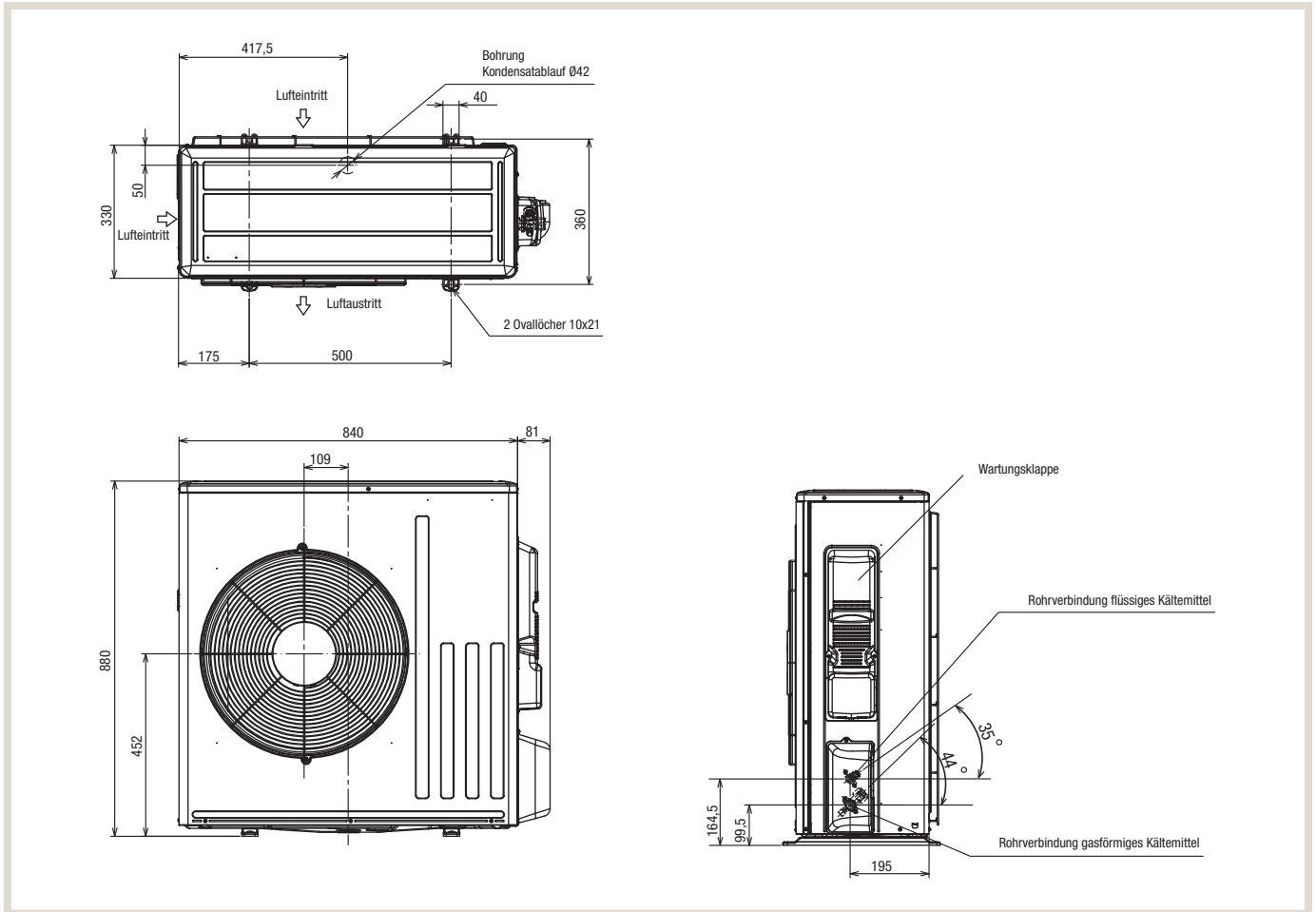


### 5.2.2 Installationsabstände

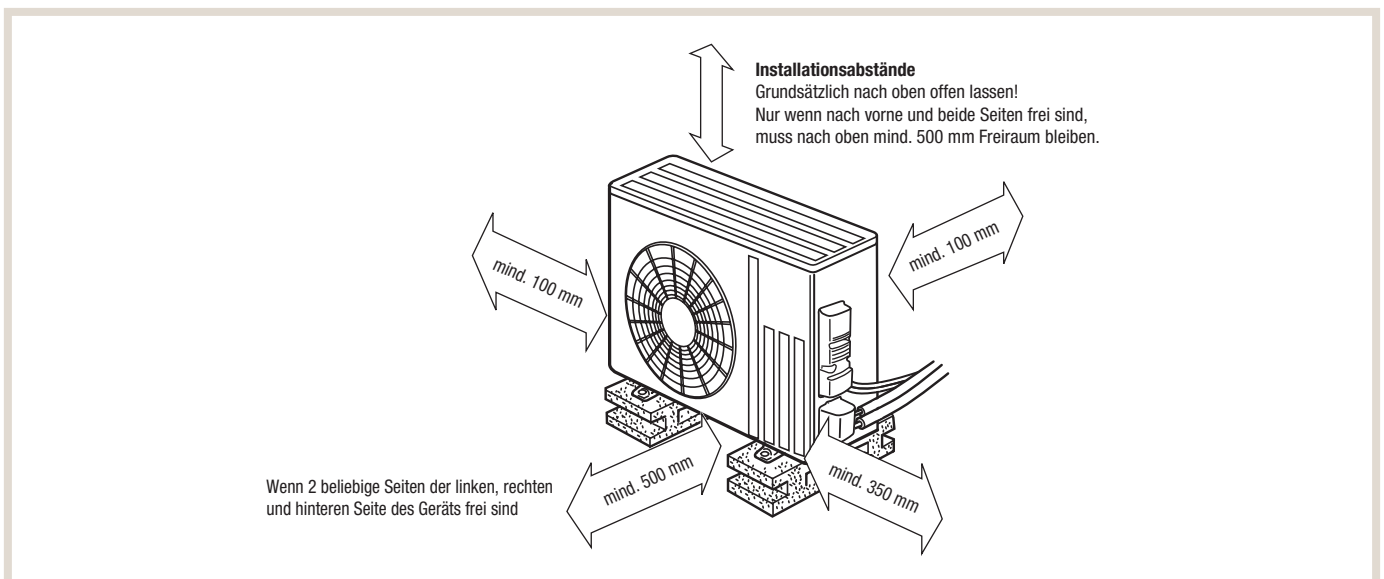


## 5.3 Modelle SUZ-M60VA, SUZ-M71VA

### 5.3.1 Abmessungen



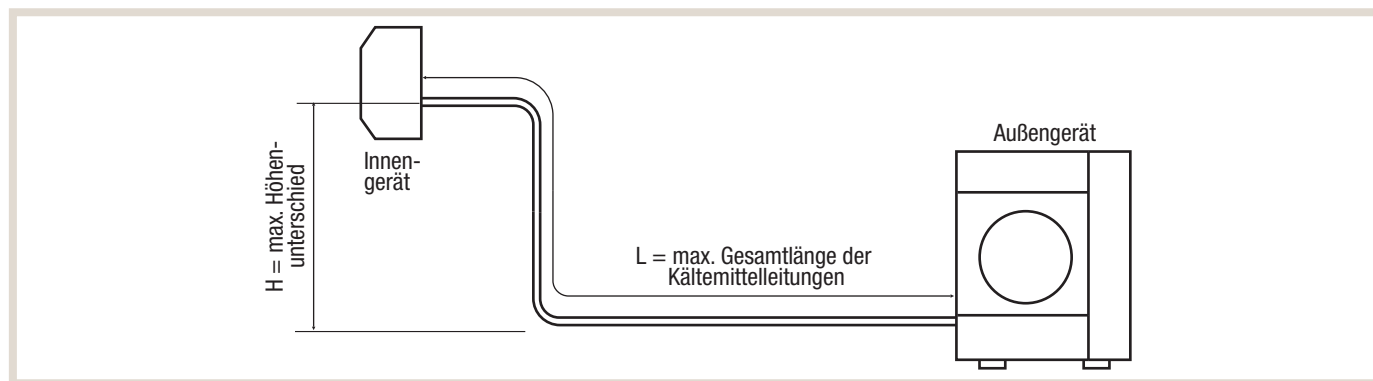
### 5.3.2 Installationsabstände



## 6. Kältemittel und Rohrleitungen

### 6.1 Leitungslänge, Höhendifferenz und Anschlussmaße

Modellkombinationen	Max. Leitungslänge (ein Weg) L [m]	Max. Höhendifferenz zwischen den Geräten H [m]	Leitungsaußendurchmesser Da [mm]	
			Gasleitung	Flüssigkeitsleitung
SUZ mit Innengerät SLZ oder SEZ				
SUZ-M25VA	20	12	Ø10,0 (3/8")	Ø6,0 (1/4")
SUZ-M35VA	20	12	Ø10,0 (3/8")	Ø6,0 (1/4")
SUZ-M50VA	30	30	Ø12,0 (1/2")	Ø6,0 (1/4")
SUZ-M60VA	30	30	Ø16,0 (5/8")	Ø6,0 (1/4")
SUZ-M71VA	30	30	Ø16,0 (5/8")	Ø10,0 (3/8")



**Hinweis:**

Die Höhendifferenz zwischen Innen- und Außengerät H darf den jeweilig angegebenen Wert nicht überschreiten, unabhängig davon, ob das Innen- oder das Außengerät höher liegt.

### 6.2 Kältemittelfüllung und Zusatzfüllung

Die Außengeräte sind mit R32 vorgefüllt und ermöglichen Leitungslängen bis zu 7 m ohne Zusatzfüllung. Bei Leitungslängen über 7 m muss zusätzliches Kältemittel nachgefüllt werden.

Modellkombinationen	Vorfüllung des Außengerätes [g]	Länge der Kältemittelleitungen (einfacher Weg) L			
		7 m	10 m	15 m	20 m
SUZ mit Innengerät SLZ oder SEZ					
SUZ-M25VA	650	0	60	160	260
SUZ-M35VA	900	0	60	160	260

Berechnungsformel:  $X [g] = 20 [g/m] \times (L - 7) [m]$

Modellkombinationen	Vorfüllung des Außengerätes [g]	Länge der Kältemittelleitungen (einfacher Weg) L					
		7 m	10 m	15 m	20 m	25 m	30 m
SUZ mit Innengerät SLZ oder SEZ							
SUZ-M50VA	1.200	0	60	160	260	360	460
SUZ-M60VA	1.250	0	60	160	260	360	460

Berechnungsformel:  $X [g] = 20 [g/m] \times (L - 7) [m]$

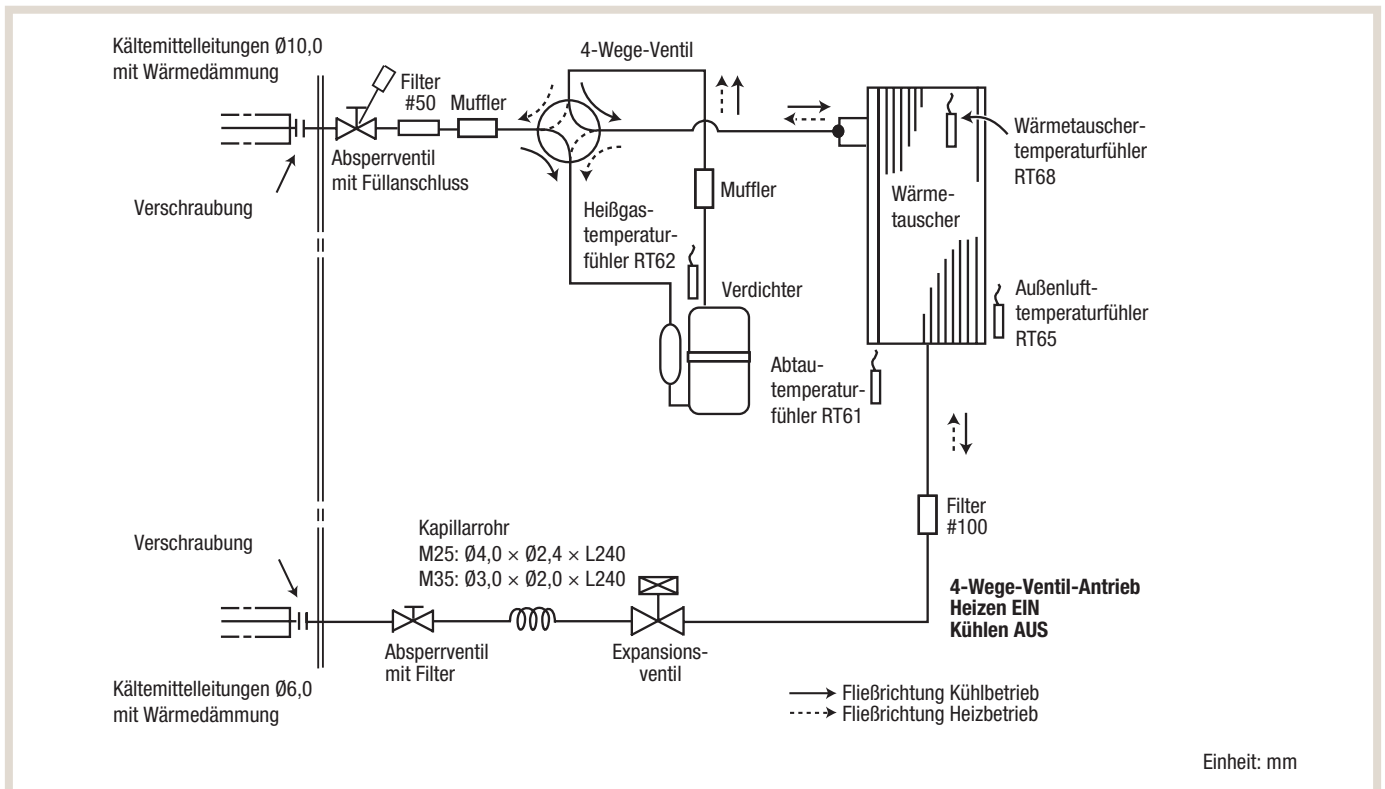
Modellkombinationen	Vorfüllung des Außengerätes [g]	Länge der Kältemittelleitungen (einfacher Weg) L					
		7 m	10 m	15 m	20 m	25 m	30 m
SUZ mit Innengerät SLZ oder SEZ							
SUZ-M71VA	1.450	0	120	320	520	720	920

Berechnungsformel:  $X [g] = 40 [g/m] \times (L - 7) [m]$

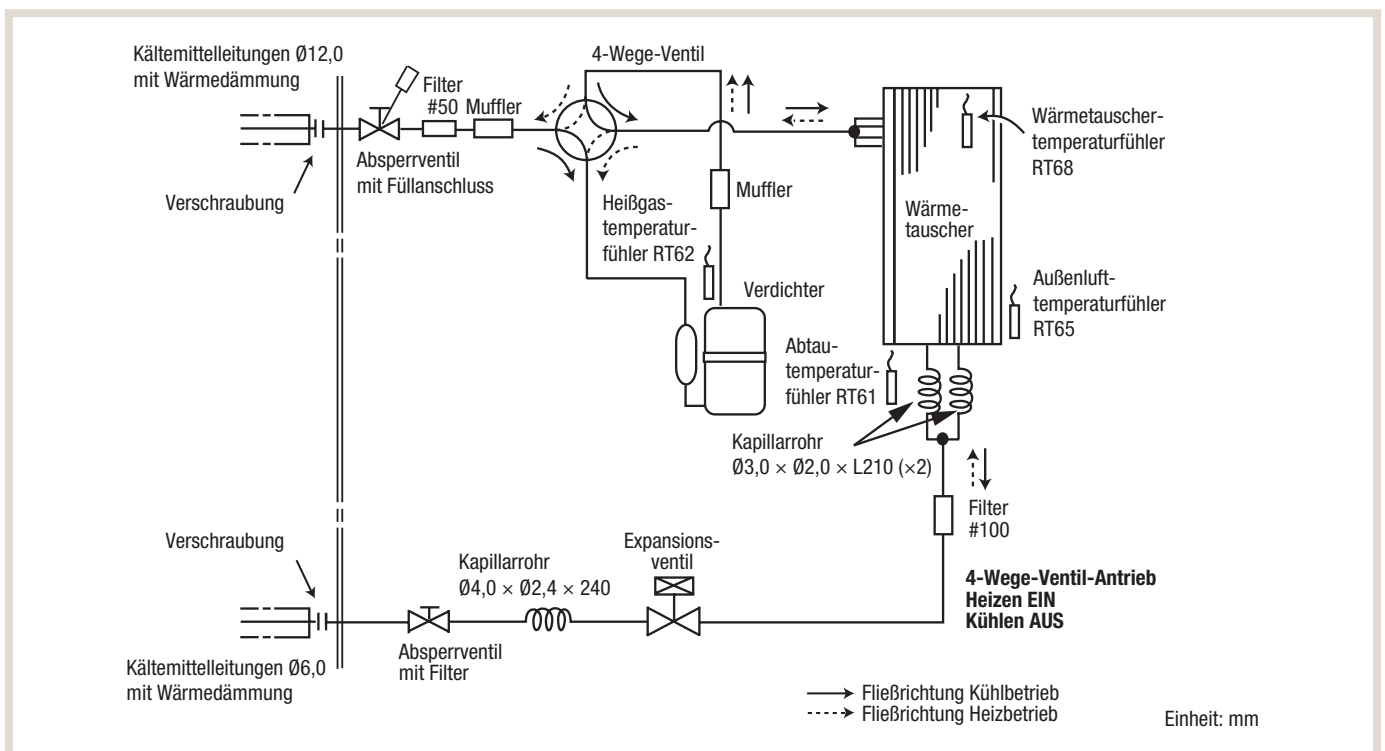


## 7. Kältemittelkreisläufe

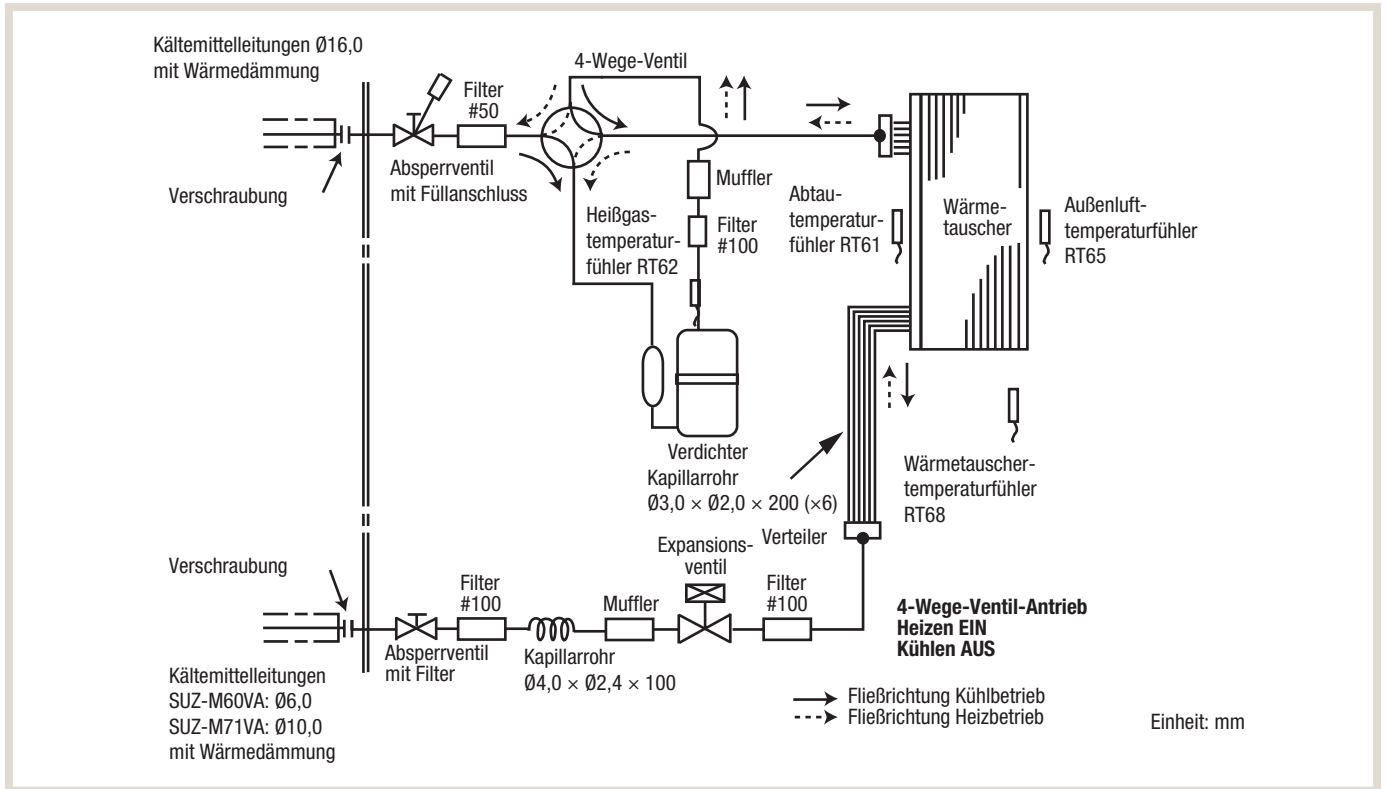
### Modelle SUZ-M25VA, SUZ-M35VA



### Modell SUZ-M50VA

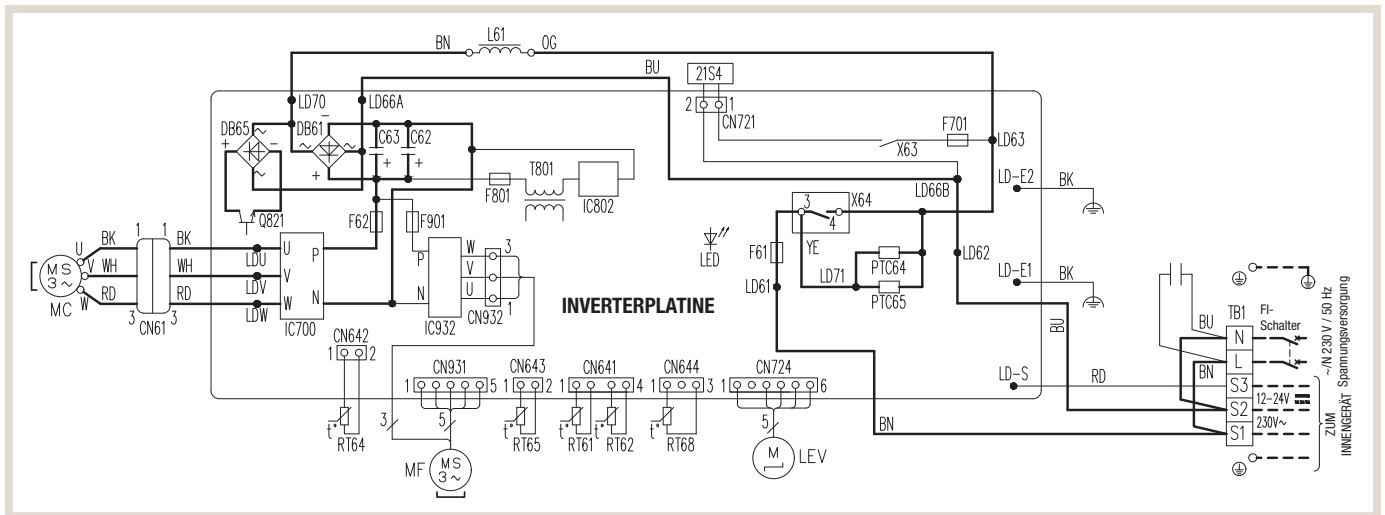


Modelle SUZ-M60VA, SUZ-M71VA



## 8. Schaltungsdiagramm

### Modell SUZ-M25VA



#### Hinweis:

- Die elektrische Verdrahtung des Innengeräts ist im Schaltplan des Innengeräts für die Wartung beschrieben.
- Verwenden Sie Kupferleitungen.
- Symbole: 

□	□	□	□
○	○	○	○

 Klemmenblock  

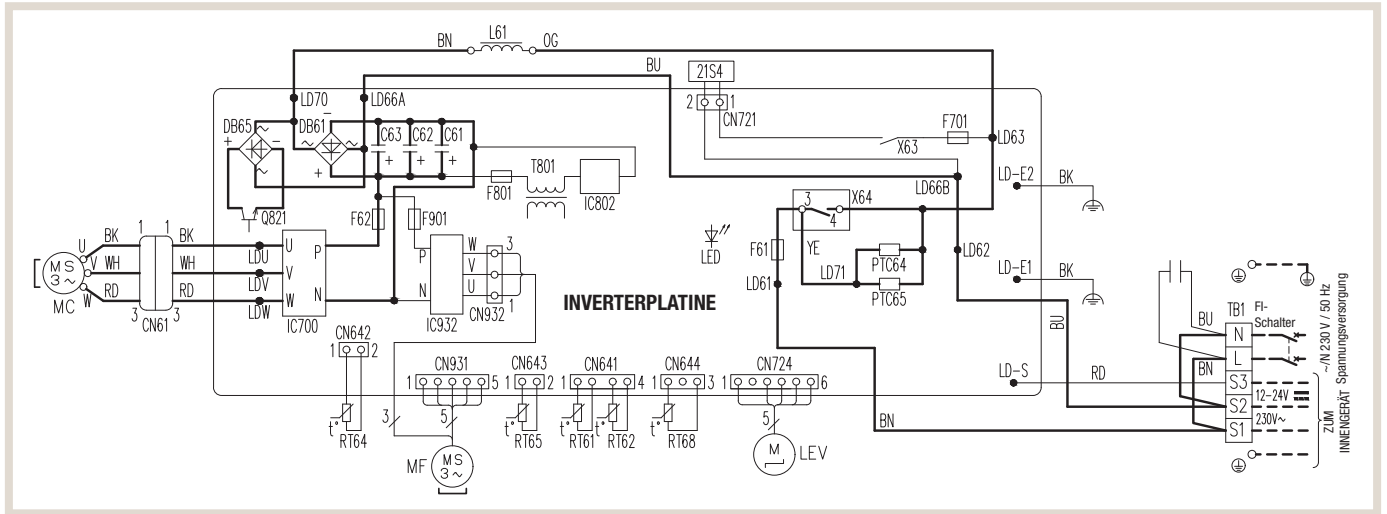
○	○	○	○
---	---	---	---

 Stecker

#### Legende

Symbol	Bezeichnung	Symbol	Bezeichnung	Symbol	Bezeichnung
CN61	Stecker	LED	Leuchtdiode	RT62	Heißgastemperaturfühler
C62, C63	Ladekondensatoren	LEV	Expansionsventil	RT64	Kühlrippentemperaturfühler
DB61, DB65	Dioden-Module	L61	Drosselspule	RT65	Außenlufttemperaturfühler
F61	Sicherung (25 A, 250 V)	MC	Verdichtermotor	RT68	Wärmetauschertemperaturfühler
F62	Sicherung (15 A, 250 V)	MF	Lüftermotor	TB1	Klemmenleiste
F701, F801, F901	Sicherungen (T3.15AL250 V)	PTC64, PTC65	Schaltkreissschutz	T801	Transformator
IC700, IC932	Leistungsregelmodule	Q821	Leistungs-Transistor	X63, X64	Relais
IC802	Leistungsschaltkreis	RT61	Abtautemperaturfühler	21S4	Antrieb 4-Wege-Ventil

Modell SUZ-M35VA



Hinweis:

1. Die elektrische Verdrahtung des Innengeräts ist im Schaltplan des Innengeräts für die Wartung beschrieben.
2. Verwenden Sie Kupferleitungen.
3. Symbole: 

□	□	□	□
---	---	---	---

 Klemmenblock  

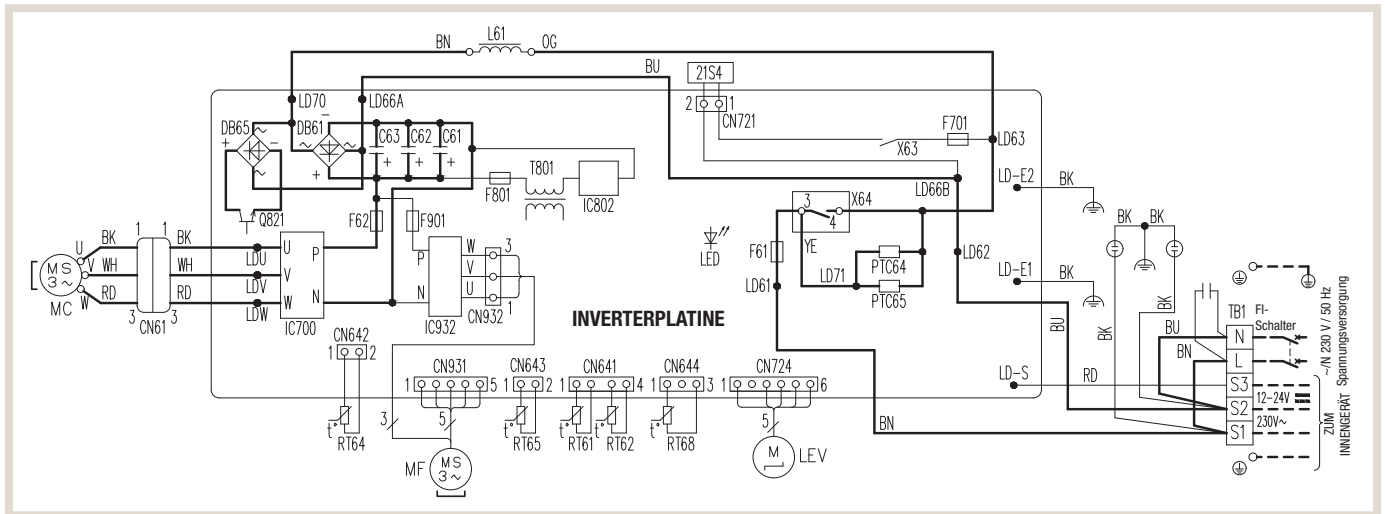
○	○	○	○
---	---	---	---

 Stecker

Legende

Symbol	Bezeichnung	Symbol	Bezeichnung	Symbol	Bezeichnung
CN61	Stecker	LED	Leuchtdiode	RT62	Heißgastemperaturfühler
C61, C62, C63	Ladekondensatoren	LEV	Expansionsventil	RT64	Kühlrippentemperaturfühler
DB61, DB65	Dioden-Module	L61	Drosselspule	RT65	Außenlufttemperaturfühler
F61	Sicherung (25 A, 250 V)	MC	Verdichtermotor	RT68	Wärmetauschertemperaturfühler
F62	Sicherung (15 A, 250 V)	MF	Lüftermotor	TB1	Klemmenleiste
F701, F801, F901	Sicherungen (T3.15AL250 V)	PTC64, PTC65	Schaltkreissschutz	T801	Transformator
IC700, IC932	Leistungsregelmodule	Q821	Leistungs-Transistor	X63, X64	Relais
IC802	Leistungsschaltkreis	RT61	Abtautemperaturfühler	21S4	Antrieb 4-Wege-Ventil

## Modell SUZ-M50VA

**Hinweis:**

1. Die elektrische Verdrahtung des Innengeräts ist im Schaltplan des Innengeräts für die Wartung beschrieben.
2. Verwenden Sie Kupferleitungen.
3. Symbole: 

□	□	□	□
---	---	---	---

 Klemmenblock  

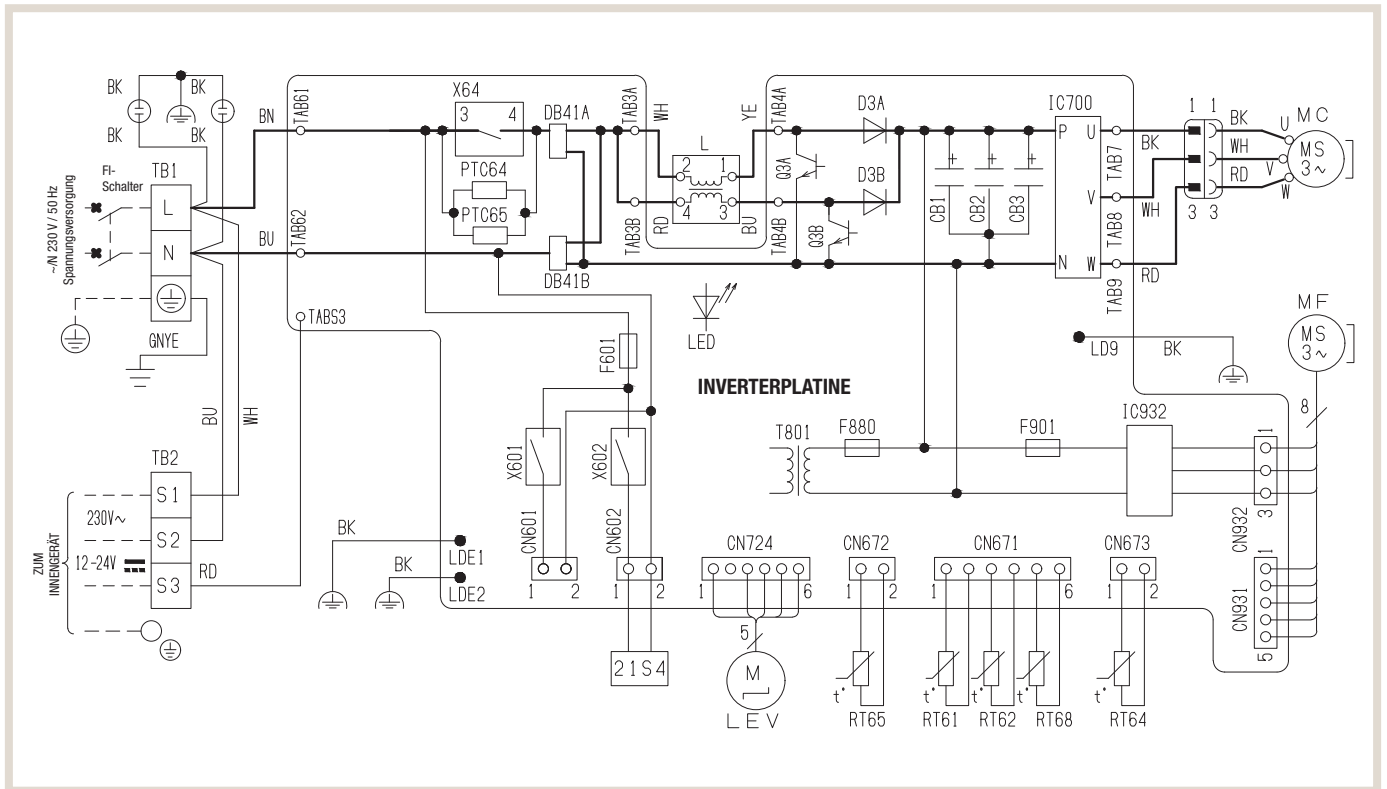
○	○	○	○
---	---	---	---

 Stecker

**Legende**

Symbol	Bezeichnung	Symbol	Bezeichnung	Symbol	Bezeichnung
CN61	Stecker	LED	Leuchtdiode	RT62	Heißgastemperaturfühler
C61, C62, C63	Ladekondensatoren	LEV	Expansionsventil	RT64	Kühlrippentemperaturfühler
DB61, DB65	Dioden-Module	L61	Drosselspule	RT65	Außenlufttemperaturfühler
F61	Sicherung (25 A, 250 V)	MC	Verdichtermotor	RT68	Wärmetauschertemperaturfühler
F62	Sicherung (15 A, 250 V)	MF	Lüftermotor	TB1	Klemmenleiste
F701, F801, F901	Sicherungen (T3.15AL250 V)	PTC64, PTC65	Schaltkreissschutz	T801	Transformator
IC700, IC932	Leistungsregelmodule	Q821	Leistungs-Transistor	X63, X64	Relais
IC802	Leistungsschaltkreis	RT61	Abtautemperaturfühler	21S4	Antrieb 4-Wege-Ventil

Modelle SUZ-M60VA, SUZ-M71VA



Hinweis:

1. Die elektrische Verdrahtung des Innengeräts ist im Schaltplan des Innengeräts für die Wartung beschrieben.
2. Verwenden Sie Kupferleitungen.
3. Symbole: 

○	○	○	○	○	○

 Klemmenblock  

○	○	○	○
---	---	---	---

 Stecker

Legende

Symbol	Bezeichnung	Symbol	Bezeichnung	Symbol	Bezeichnung
C81, C82, C83	Ladekondensatoren	LEV	Expansionsventil	RT65	Außenlufttemperaturfühler
DB41A, DB41B	Dioden-Module	L61	Drosselspule	RT68	Wärmetauschertemperaturfühler
D3A, D3B	Dioden	MC	Verdichtermotor	TB1, TB2	Klemmenleiste
F601	Sicherung (T3.15AL250 V)	MF	Lüftermotor	T801	Transformator
F880	Sicherung (T3.15AL250 V)	PTC64, PTC65	Schaltkreisschutz	X64	Relais
F901	Sicherung (T3.15AL250 V)	Q3A, Q3B	Leistungstransistoren	X601, X602	Relais
IC700, IC932	Leistungsregelmodule	RT61	Abtautemperaturfühler	21S4	Antrieb 4-Wege-Ventil
L	Drosselspule	RT62	Heißgastemperaturfühler		
LED	Leuchtdiode	RT64	Kühlrippentemperaturfühler		

## 9. Elektrischer Anschluss

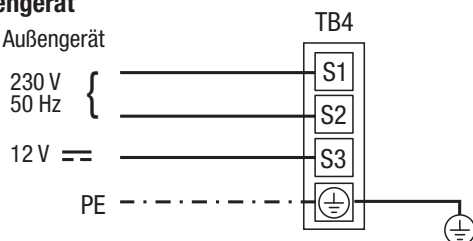
Die Singlesplit-Außengeräte SUZ können nur an Innengeräte MFZ-KT, SFZ-M, MLZ-KP, SLZ-M, und SEZ-M (M-Serie), bzw. PLA-M, PCA-M, PSA-M und PEAD-M (Mr. Slim) angeschlossen und mit diesen betrieben werden. Betriebsspannung und Steuersignale werden durch Signalleitungen S1, S2 und S3 übertragen.

### 9.1 Ausführung der Elektroleitungen

1. Die Größe der Elektroleitungen muss den jeweiligen örtlichen und nationalen gesetzlichen Vorschriften entsprechen.
2. Als Elektroleitung für die Stromversorgung und die Verbindung von Innen- und Außengeräten muss mindestens eine polychloropren-beschichtete, flexible Leitung (entsprechend 60245 IEC 57) verwendet werden.
3. Die Erdungsleitung muss etwas länger ausgeführt als die anderen Leitungen sein (mind. 60 mm länger als L1/N und S1/S2/S3).

### 9.2 Singlesplit-System mit Innengerät SEZ-M

**Innengerät**  
zum Außengerät



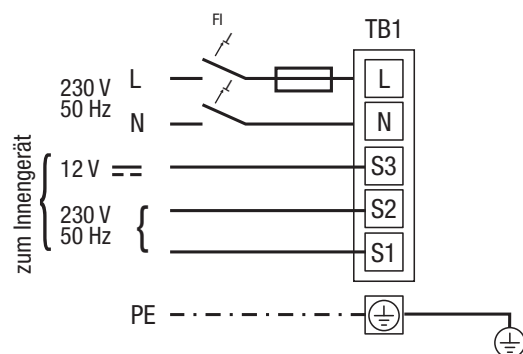
Die Spannungsversorgung des Innengerätes erfolgt durch das Außengerät.

Spannungsversorgung und Steuersignale werden über die 3 Leitungen an S1, S2 und S3 von TB4 vom Außengerät übertragen.

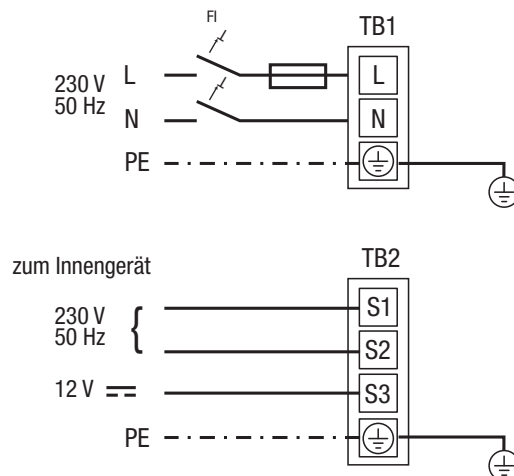


Optional kann eine Kabelfernbedienung an die Klemmen 1 und 2 von TB5 angeschlossen werden.

**Außengeräte SUZ-M25/35/50VA**



**Außengeräte SUZ-M60/71VA**



#### Absicherung des Außengerätes

SUZ-M25/35VE ..... 10 A (mit 3x1,5 mm<sup>2</sup>)

SUZ-M50/60/71VE ..... 20 A (mit 3x2,5 mm<sup>2</sup>)

Alle Elektroleitungen S1, S2, S3: mind. 1,5 mm<sup>2</sup>

Optionale Kabelfernbedienung: 2 x 0,8 mm<sup>2</sup>

#### Hinweis!

**Bitte beachten Sie hierzu auch die aktuellen Installationsanleitungen!**

Das Außengerät wird an die Spannungsversorgung mit L, N und PE an TB1 angeschlossen.

Spannungsversorgung und Steuersignale werden über die 3 Leitungen an S1, S2 und S3 von TB1 (SUZ-M25/35/50), bzw. TB2 (SUZ-M60/71) an das Innengerät übertragen.

## 10. Multisplit-System

Diese Außengeräte Modelle sind für den Multisplit-Betrieb nicht vorgesehen.



# Mitsubishi Electric ist für Sie vor Ort

## Zentrale

Living Environment Systems  
Mitsubishi-Electric-Platz 1  
D-40882 Ratingen  
Phone +49 2102 486-0  
Fax +49 2102 486-1120

## Bremen

PLZ 26–28, 49  
Borsteler Bogen 27 D  
D-22453 Hamburg  
Phone +49 40 55620347-0  
Fax +49 40 55620347-99  
les-bremen@meg.mee.com

## Dortmund

PLZ 41, 44, 57–58  
Mitsubishi-Electric-Platz 1  
D-40882 Ratingen  
Phone +49 2102 486-8521  
Fax +49 2102 486-4664  
les-dortmund@meg.mee.com

## Kaiserslautern

PLZ 54–55, 66–69  
Seligenstädter Grund 1  
D-63150 Heusenstamm  
Phone +49 6104 80243-0  
Fax +49 6104 80243-29  
les-kaiserslautern@meg.mee.com

## München

PLZ 80–88  
Schelmenwasenstraße 16 – 20  
D-70567 Stuttgart  
Phone +49 711 327001-610  
Fax +49 711 327001-615  
les-muenchen@meg.mee.com

## Key Account

PLZ 01–99  
Mitsubishi-Electric-Platz 1  
D-40882 Ratingen  
Phone +49 2102 486-4176  
Fax +49 2102 486-4664  
les-keyaccount@meg.mee.com

## Berlin

PLZ 10–18, 39  
Hauptstraße 80  
D-16348 Wandlitz (Schönwalde)  
Phone +49 40 55620347-0  
Fax +49 40 55620347-99  
les-berlin@meg.mee.com

## Köln

PLZ 42, 50–53  
Mitsubishi-Electric-Platz 1  
D-40882 Ratingen  
Phone +49 2102 486-8521  
Fax +49 2102 486-4664  
les-koeln@meg.mee.com

## Stuttgart

PLZ 70–74, 89  
Schelmenwasenstraße 16 – 20  
D-70567 Stuttgart  
Phone +49 711 327001-610  
Fax +49 711 327001-615  
les-stuttgart@meg.mee.com

## Technische Hotline

Mo. – Do. 08.00 Uhr – 17.00 Uhr  
Fr. 08.00 Uhr – 16.00 Uhr

## Kälte-Klimatechnik

Phone +49 2102 1244-975  
service.klima@meg.mee.com

## Heiztechnik

Phone +49 2102 1244-655  
service.ecodan@meg.mee.com

## Hamburg

PLZ 19–25  
Borsteler Bogen 27 D  
D-22453 Hamburg  
Phone +49 40 55620347-0  
Fax +49 40 55620347-99  
les-hamburg@meg.mee.com

## Dresden

PLZ 01–09, 98–99  
Borsteler Bogen 27 D  
D-22453 Hamburg  
Phone +49 40 55620347-0  
Fax +49 40 55620347-99  
les-dresden@meg.mee.com

## Frankfurt

PLZ 35, 36, 56, 60–65  
Seligenstädter Grund 1  
D-63150 Heusenstamm  
Phone +49 6104 80243-0  
Fax +49 6104 80243-29  
les-frankfurt@meg.mee.com

## Baden-Baden

PLZ 75–79  
Schelmenwasenstraße 16 – 20  
D-70567 Stuttgart  
Phone +49 711 327001-610  
Fax +49 711 327001-615  
les-badenbaden@meg.mee.com

## Hannover

PLZ 29–31, 38  
Borsteler Bogen 27 D  
D-22453 Hamburg  
Phone +49 40 55620347-0  
Fax +49 40 55620347-99  
les-hannover@meg.mee.com

## Düsseldorf

PLZ 40, 45–48  
Mitsubishi-Electric-Platz 1  
D-40882 Ratingen  
Phone +49 2102 486-8521  
Fax +49 2102 486-4664  
les-duesseldorf@meg.mee.com

## Kassel

PLZ 32–34, 37, 59  
Mitsubishi-Electric-Platz 1  
D-40882 Ratingen  
Phone +49 2102 486-8521  
Fax +49 2102 486-4664  
les-kassel@meg.mee.com

## Nürnberg

PLZ 90–97  
Schelmenwasenstraße 16 – 20  
D-70567 Stuttgart  
Phone +49 711 327001-610  
Fax +49 711 327001-615  
les-nuernberg@meg.mee.com

Um eine sichere Anwendung und langjährige Funktion unserer Produkte zu gewährleisten, beachten Sie bitte Folgendes:

- Als Mitsubishi Electric Kunde verpflichten Sie sich, alle Gesetze und Vorschriften einzuhalten und alle von Mitsubishi Electric bereitgestellten Informationen und Dokumente (z. B. Anleitungen, Handbücher) zu beachten und diesen entsprechend zu handeln.
- Als Kunde (1.) sind Sie darüber hinaus dafür verantwortlich, alle Informationen an Ihre eigenen Kunden einschließlich weiterer nachgelagerter Kunden weiterzugeben.

Unsere Klimaanlage, Kaltwassersätze und Wärmepumpen enthalten die fluorierten Treibhausgase R410A, R513A, R134a, R32, R1234ze und R454B. Unsere Wärmepumpen mit natürlichen Kältemitteln enthalten R744 (CO<sub>2</sub>) und R290. Weitere Informationen finden Sie in der entsprechenden Bedienungsanleitung und auf unserer [Kältemittel-Übersichtsseite](#).

Alle Angaben und Abbildungen ohne Gewähr. Nicht alle Produkte sind in allen Ländern verfügbar.